

**Branko Tošović (ur./Hg.)**

**ĆOPIĆ  
FANTASTIČNI**

**ĆOPIĆ  
FANTASTISCH**

**Lirski, humoristički i satirički svijet  
Branka Ćopića  
Die lyrische, humoristische und satirische  
Welt von Branko Ćopić**

**8**

**Institut für Slawistik  
der Karl-Franzens-Universität Graz  
Grafiđ Banjaluka  
2019**

Gedruckt mit Unterstützung  
der Vertretung der Republika Srpska  
in Österreich, Wien.

Publikacija je finansirana od  
strane Predstavništva Republike Srpske  
u Austriji, Beč.



Verlag	Izdavač
Institut für Slawistik	Grafid d.o.o.
Karl-Franzens-Universität Graz	78 000 Banjaluka
Merangasse 70	BiH, Republika Srpska
A-8010 Graz	Milana Karanovića 25
branko.tosovic@uni-graz.at	tel.: +387 51 259 250
<a href="http://www-gewi.kfunigraz.ac.at/gralis">http://www-gewi.kfunigraz.ac.at/gralis</a>	fax: +387 51 258 657
	grafid@blic.net
Für die Herausgeber	Za izdavače
Branko Tošović, Arno Wonisch	Branislav Ivanković

Satz Prelom  
Branko Tošović

Sprachliche Korrektur Lektorisanje  
Branko Tošović

Korrektur der Texte in deutscher Sprache Korektura tekstova na njemačkom jeziku  
Arno Wonisch

Druck • Štampa  
**Grafid d.o.o.**

Tošović, Branko (ur./Hg.). *Ćopić fantastični / Ćopić fantastisch*. Graz – Banjaluka: Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität – Grafid, 2019. 384 s.

© Branko Tošović, Graz, 2019

ISBN 978-3-9504299-7-8 ISBN 987-99976-39-83-7  
(Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität) Grafid

## Sadržaj / Inhalt

<b>Predgovor</b>		9
<b>Vorwort</b>		11
		13
<b>Opšti dio • Allgemeines</b>		
Branko Tošović (Grac)	Poetika Ćopićeve fantastike [Die Poetik von Ćopićs Fantastik]	15
<b>Književnost • Literatur</b>		139
Снежана С. Башчаревић (Лепосавић) Snežana S. Baščarević (Leposavić)	Ћопић и/или изузетност [Ćopić und/oder die Außergewöhnlichkeit]	141
Маја Димитријевић (Јагодина) Maја Dimitrijević (Jagodina)	Фантастизација ликова из породичног круга у прози Бранка Ћопића [Fantastisierung der Figuren aus dem Familienkreis in Branko Ćopićs Prosa]	153
Nataša Drakulić (Novi Sad)	Fantastični ambijent Ćopićeve BAŠTE SLJEZOVE BOJE [Das fantastische Ambiente von Ćopićs BAŠTA SLJEZOVE BOJE]	163
Ružica Jovanović (Šabac)	Pepo Bandić – čovek na raskršću dva sveta i dva vremena [Pepo Bandić – ein Mensch an der Schnittstelle zweier Welten und Zeiten]	183

Tijana Milenković (Beč)	Ježurka Ježić svetom luta u deset fantastičnih filmskih minuta [Ježurka Ježić wandert in zehn fantastischen Filmminuten durch die Welt]	191
Снежана Шаранчић Чутура (Сомбор) Snežana Šarančić Ćutura (Sombor)	Екстраховања књижевног опуса. Бранко Ћопић у савременим антологијама српске књижевности за децу [Das Extrahieren eines literarischen Opus (Branko Ćopić in zeitgenössischen Anthologien der serbischen Kinderliteratur)]	209
Снежана Шевић (Вуковар) Snežana Šević (Vukovar)	Необичност и фантастика у Ћопићевом стваралаштву за децу [Das Ungewöhnliche und die Fantastik in Ćopićs Werken für Kinder]	237
Милица Теслић (Нови Сад) Milica Teslić (Novi Sad)	Значај приче као споне између детињства и старости, маште и збиље [Die Bedeutung der Erzählung als Verbindung zwischen Kindheit und Alter, Traum und Wirklichkeit]	255
Александра Томић (Нови Сад), Драгана Литричин Дунић (Београд), Aleksandra Tomić (Novi Sad), Dragana Litričin Dunić (Beograd)	Текстови Бранка Ћопића у раду са страним студентима србистике и студентима Учитељског факултета [Die Texte Branko Ćopićs bei Lektüren mit ausländischen Serbistik-Studierenden an der Fakultät für Lehrerbildung]	267
Оливера Урошев Палалић (Зрењанин), Olivera Urošev Palalić (Zrenjanin)	Рецепција романа ОРЛОВИ РАНО ЛЕТЕ и свет фантастичног и игре у њему [Die Rezeption des Romans ORLOVI RANO LETE und die Welt des Fantastischen und die Spiele darin]	277
Ксенија Војинов (Нови Сад) Ksenija Vojinov (Novi Sad)	Концепт фантастичног и природа фантастике [Das Konzept des Fantastischen und die Natur der Fantasie]	293

<b>Jezik • Sprache</b>		303
Тијана Балек (Нови Сад) Tijana Balek (Novi Sad)	О неким једновидским префиксираним глаголима у Ђопићевом роману ГЛАВА У КЛАНЦУ НОГЕ НА ВРАНЦУ и њиховим еквивалентима у преводу на руски језик [Über einige präfigierte einaspektive Verben in Čopićs ROMAN GLAVA U KLANCU NOGE NA VRANCU und ihre Übersetzungsäquivalente im Russischen]	305
Ивана Лазич Коњик (Београд) Ivana Lazić Konjik (Beograd)	Узвици у Ђопићевом језику (с аспекта лексикографске обраде) [Interjektionen in Čopićs Sprache (unter dem Gesichtspunkt der lexikografischen Verarbeitung)]	325
<b>Prilozi • Beilage</b>		339
Branko Tošović (Grac)	Bibliografija radova objavljenih u okviru projekta „Lirski, humoristički i satirički svijet Branka Čopića“ u periodu od 2012. do 2019. godine [Bibliografie der im Projekt „Die lyrische, humoristische und satirische Welt von Branko Čopić“ veröffentlichten Werke im Zeitraum von 2012 bis 2019]	341
Branko Tošović (Grac)	Simpozijumi u okviru projekta „Lirski, humoristički i satirički svijet Branka Čopića“ održanih u periodu od 2011. do 2019. godine [Die Symposien im Rahmen des Projekts „Die lyrische, humoristische und satirische Welt von Branko Čopić“ im Zeitraum von 2011 bis 2019]	365
Branko Tošović (Grac)	Saradnici na projektu „Lirski, humoristički i satirički svijet Branka Čopića“ u periodu od 2010. do 2019. godine [Die Mitarbeiter im Čopićs Projekt „Die	369

lyrische, humoristische und satirische Welt  
von Branko Ćopić“ im Zeitraum von 2010 bis  
2019]

Branko Tošović (Grac)	Ćopićev arhiv u Beogradu [Ćopićs Archiv in Belgrad]	381
-----------------------	--	-----